**تقرير عن إعداد معيار جديد للويبو بشأن عرض قوائم تسلسل النوويدات والأحماض الأمينية باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML)**

*وثيقة من إعداد المكتب الأوروبي للبراءات (EPO)*

معلومات أساسية

1. أنشئت فرقة العمل المعنية بقوائم التسلسل (SEQL) من قبل اللجنة المعنية بمعايير الويبو (اللجنة)، في دورتها الأولى (من 25 إلى 29 أكتوبر 2010) من أجل إنجاز المهمة 44 (انظر الفقرة 29 من الوثيقة CWS/1/10:

"صياغة توصية بشأن عرض قوائم تسلسل النوويدات والأحماض الأمينية باستخدام لغة الترميز الموسعة (XML) لاعتمادها معيارا للويبو. وينبغي تقديم اقتراح معيار الويبو الجديد إلى جانب تقرير بشأن وقع المعيار المذكور على معيار الويبو الحالي ST.25، إضافة إلى التغييرات الضرورية المقترح إدخالها على المعيار ST.25."

1. وطُلب من فرقة العمل أيضا ما يلي:

"التنسيق مع الهيئة المناسبة من هيئات معاهدة التعاون بشأن البراءات فيما يخص الأثر المحتمل لذلك المعيار على المرفق جيم للتعليمات الإدارية الخاصة بتلك المعاهدة."

1. وأُسند إلى المكتب الأوروبي للبراءات دور المشرف على فرقة العمل وأجرى، منذ ذلك الوقت، ست جولات من المناقشات على المنتدى الإلكتروني للويبو (الويكي) وقدم نسخة نهائية للمشروع لاستشارة الزبائن. واتُّفق على مبدأ التمييز بين الجوانب التقنية للمعيار ST.25 والمرفق جيم (التعليمات الإدارية الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات) في الاجتماع الثامن عشر للإدارات الدولية في فبراير 2011 (انظر الفقرات من 88 إلى 92 من الوثيقة PCT/MIA/18/16 وفي الاجتماع الرابع لفريق العمل المعني بمعاهدة التعاون بشأن البراءات المنعقد في يونيو 2011 (انظر الفقرات من 180 إلى 188 من الوثيقة PCT/WG/4/17).
2. وعلى أساس التعليقات المستلمة من أعضاء فرقة العمل، عقدت جولة نقاش نهائية من أجل التوصل إلى اتفاق مشترك على شروط المعيار.

التقرير المرحلي

1. بدأت فرقة العمل نشاطها في فبراير 2011 استنادا إلى مشروعات أعدها المكتب الأوروبي للبراءات. وشاركت مكاتب عديدة في ذلك النشاط ونشرت تعليقات مفيدة على منتدى الويبو الإلكتروني المخصّص لهذا الغرض.
2. وفي مارس 2012، انتهت فرقة العمل من إعداد مشروع للمعيار أمكن للمكاتب استخدامه لاستشارة زبائنها بشأنه. وأثيرت عدة مسائل مهمة من خلال التعليقات التي وردت من الزبائن وعولجت بالتعاون مع موردي قواعد بيانات بنك اليابان لبيانات الحمض النووي (DDBJ)، والمعهد الأوربي للمعلومات البيولوجية (EBI)، والمركز الوطني لمعلومات البيوتكنولوجيا (NCBI).
3. وانتهت الجولة السادسة من المناقشات في سبتمبر 2013 وأدرجت في المشروع التحسينات التي نتجت عن استشارة الزبائن والنقاشات الأخرى ما بين أعضاء فرقة العمل وموردي قواعد البيانات ونُشر ذلك المشروع على منتدى الويبو الإلكتروني لأغراض الاستعراض الأخير.
4. واستنادا إلى تعليقات أعضاء فرقة العمل، أجريت جولة نقاش أخيرة بهدف التوصل إلى اتفاق مشترك حول شروط المعيار. وأطلقت فرقة العمل اسم "المعيار ST.26" بصفة مؤقتة على المعيار الجديد. ويتضمن المتن الرئيسي والمرفقات التي تقترحها فرقة العمل لتنظر فيها اللجنة وتوافق عليها التحسينات التالية مقارنة بالمعيار ST.25 الحالي:

(أ) تُنقل جميع المسائل الإجرائية (لمعاهدة التعاون بشأن البراءات) إلى التعليمات الإدارية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات: يركز المعيار الجديد على الجوانب التقنية، وبالتالي فمن أجل تحقيق عرض أمثل لقوائم التسلسل (الجزء المتصل بالبيوتكنولوجيا) والشكل المناسب للمساهمات (أي لغة الترميز الموسعة (XML)؛

(ب) وحُسن بشكل كبير أيضا الجزء المتصل بالبيوتكنولوجيا ليجسد معايير الصناعة الحديثة ومن ذلك مثلا:

• إدراج النوويدات والأحماض الأمينية المعدلة التي لم تكن مدرجة من قبل (مثل حوامض الديامين (D-amino)، وحمض الببتيد النووي (PNA)، والمورفولينو ((morpholinos إلى غير ذلك) والتي اكتسبت أهمية في الصناعة وتحتاج إلى أن تكون قابلة للبحث إلكترونيا؛

• ووضع تعليمات واضحة فيما يخص التسلسلات المتقطعة وأنواع التسلسلات؛

• وتوضيح السمات والشروحات؛

• والتماشي مع آخر متطلبات اتحادات مراكز الإيداع العامة للتسلسلات البيولوجية (قاعدة البيانات الدولية لتسلسل النوويدات (INSDC) وقاعدة البيانات العالمية للبروتينات (UniProt))؛

• وسيكون تعريف لغة الترميز الموسعة قائما بذاته ومستقلا عن المعيار ST.36 أو المعيار ST.96.

(ج) والتركيب الذي يقدمه تعريف أنواع الوثائق (DTD) المستخدم في المعيار ST.26 يزيد من دقة البيانات ويتيح إمكانية مراقبة جودة البيانات تلقائيا.

1. وستواصل فرقة العمل دراسة جوانب الانتقال في 2014 و2015 بهدف تقديم توصيات بشأن الانتقال من المعيار ST.25 إلى المعيار ST.26 لتنظر فيها اللجنة وتوافق عليها في دورتها الخامسة.

خارطة الطريق

1. ستُجرى جولة جديدة من المناقشات بعد الدورة الرابعة للجنة وستركز على إعداد التوصيات بشأن مرحلة الانتقال، التي ستقدم إلى دورة اللجنة في 2015.

[يلي ذلك المرفق الثاني]